NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

USER AND INSTALLATION MANUAL

MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE UTILIZACIÓN

BEIPACKZETTEL DER INSTALLATION UND ANWENDUNG

POMPE A CHALEUR AQUALUX
AQUALUX HEAT PUMP
BOMBA DE CALOR AQUALUX
WÄRMEPOMPE AQUALUX



A lire attentivement et à conserver pour une utilisation ultérieure.
Please read this manual carefully and keep it for subsequent use.
Leer cuidadosamente y conservar para una consulta posterior.
Lesen Sie den Beipackzettel und bewahren Sie ihn für eine zukünftige Anwendung.





SUMMARIUM

Die Wärmepompe AQUALUX muss von einem fachlichen Techniker installiert werden.
Der Beipackzettel der Wärmepompe AQUALUX zielt ab, Ihnen die benötigen Informationen für eine Installation, eine Anwendung und eine optimale Pflege zu geben.
Es ist nötig, sich in dieses Dokument einzuarbeiten und ihn in einem sicherlichten und bemerkten Ort für zükunftigen Informationen zu bewahren.

Bekleiden Sie mit den adäquaten Sicherheitsarbeitsmittels sowie adäquate- Suchesicherheit, Brille, Blende, Handsuche, Kleidungen während der Installation.
Rekurrieren Sie auf den Beipackzettel des Materialselektrogerätes und der benutzten Produkten, die vom Hersteller gegeben sind.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

ACHTUNG : ELEKTRISCHEN SCHLAG RISIKO !
Machen Sie das Netzteil zu bevor alle Interventionen
Brechen Sie den hydraulisch Kreislauf ab.

- Die Installation muss von einem fachlichen Elektriker realisiert werden.
- Es ist obligatorisch, auf das Versteilungstableau zu stellen, die sich Höhe von dem Gehäuse befunden, differenzielle Maßnahmenschutze der Empfindlichkeit von 30mA .
- Es ist obligatorisch, das Netzgerät des Gehäuses von einer Trenneinrichtung aller aktiven Leitenden einzurichten
- Falls anormalen Phänomenen sowie Geräusch, Duft, Rauch, brechen Sie sofort das Netzgerät des Apparates ab und Kontaktieren Sie den Verkäufer. Versuchen Sie NICHT selbe zu reparieren.
- Elementen in Rotation: Heben Sie nie die grille des Lüfters ab. Stellen Sie NICHT die Hände auf der Wärmepompe auf, werfen Sie auch nie Objekten hin- und raus der Luft der Wärmepompe ein.

TECHNISCHE CHARAKTERISTIK

Modelo	104274	104275	104276	104277	104278	104279
Operative Marge Wasser (° C)	+5°to +35°	+5°to +35°	+5°to +35°	+5°to +35°	+5°to +35°	+5°to +35°
Reichweite Luft (° C)	+0°to +43°	+0°to +43°	+0°to +43°	+0°to +43°	+0°to +43°	+0°to +43°
Heizleistung (kW) (aire 26°C, agua 26°C)	10	13.5	17.5	26	28	33
COP* (aire 26°C, agua 26°C)	6,6	7.0	6,7	6,6	6,8	6,8
Heizleistung (kW) (aire 15°C, agua 26°C)	6.6	9.9	11.4	16.2	16.3	22.2
COP* (aire 15°C, agua 26°C)	4,64	4,78	4,68	4,95	4,94	5.16
Kälteleistung (kW) (aire 35°C, agua 28°C)	6	8	10	15	16	20
COP*	4	4	3,8	4	4.2	4
Volume recommandado Pool (mit Sonnenschutz) **	30~50	40~70	60~90	75~120	75~120	110~150
Empfohlene Wassermenge (m³ / h)	4-6	5-7	6.5-8.5	8-10	8-10	10-12
Nennleistung **(kW)**	1,4	2.1	2,1	3,3	3,3	4,3
Stromversorgung	220-240V 1Ph/50Hz	220-240V 1Ph/50Hz	220-240V 1Ph/50Hz	220-240V 1Ph/50Hz	380V 3Ph/50Hz	380V 3Ph/50Hz
Intensität **A**	6.5	9.5	11.4	15.9	7.3	9.2
Gas	R410a /1200g	R410a/ 1700g	R410a /1900g	R410a/2800g	R410a/ 2800g	R410a / 3200g
Wärmeaustauscher	Titanium in PVC-U Tank	Titanium in PVC-U Tank	Titanium in PVC-U Tank	Titanium in PVC-U Tank	Titanium in PVC-U Tank	Titanium in PVC-U Tank
Kompressor	Rotary	Rotary	Rotary	Scroll	Scroll	Scroll
Richtung fan	Horizontal	Horizontal	Horizontal	Horizontal	Horizontal	Horizontal
Index des Schutzes	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Geräuschpegel dB (A)	33.8	37.7	40.4	41.5	41.4	41.5
Outlet Durchmesser (mm)	50	50	50	50	50	50
Netto / Brutto Gewicht (kg)	55 / 63	70 /80	72/ 82	121 / 136	121 / 136	123/ 138

* COP : Koeffizient der Leistungsfähig

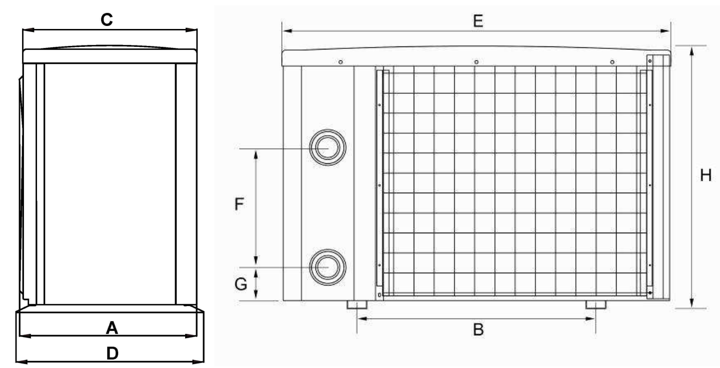
** Solar-Abdeckung wenn sie nicht baden, verwenden Mitte Mai bis Mitte September, Wassertemperatur 26 ° C, Filtration Mini 8h/Tag, 24h/24 eingestellten Temperatur, Waschbecken in der Abteilung 13 befindet, 20m Höhe (nicht erschöpfende Kriterien)

Das Anwesend eines isothermischen Abdeckung ist nötig für das optimale Funktionieren in bezug auf Effizient und Energiesparung.

Wichtig:

Die Effizient kann nur garantiert werden außerhalb der Betriebsbereich und muss die externe Bedingungen und die Anwendungsbedingungen berücksichtigen, die angegeben sind, während der Festlegung des Musters (Lokalisation, jährliche Periode der Heizung,

gewünschte Temperatur, Die Dauer der täglichen Filtration, Die Dauer der täglichen Abdeckung des Schwimmbades, Zahl der Schwimmer…)



Non-vertraglichen Regelung, Input / Output Schwimmbad an der Rückseite

Dim (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H
104274	310	590	300	340	961	280	107	658
104275	390	590	380	420	961	290	107	658
104276	390	590	380	420	961	290	107	658
104277	500	790	490	530	1161	600	107	958
104278	500	790	490	530	1161	600	107	958
104279	500	790	490	530	1161	600	107	958

LISTE DES LIEFERANTEN MATERIALS

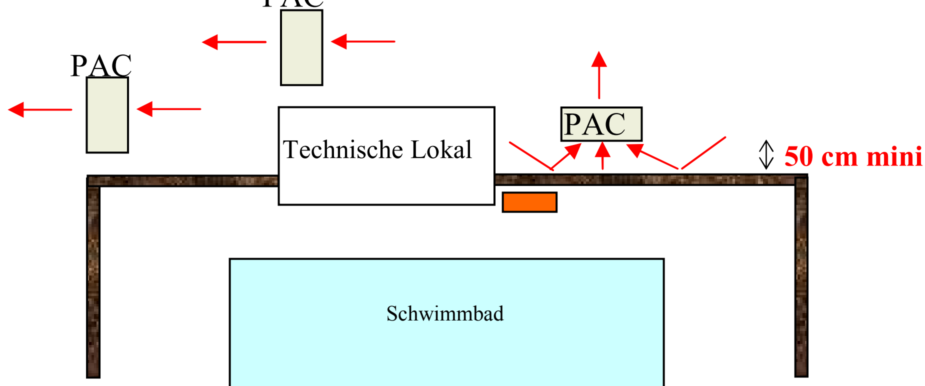
- 1 +Wärmepumpe Armaturen +2 x 50 mm Durchmesser-Rohr + Kondensatablauf
- 1 digitaler Fernbedienpanel Kabel + 10 ml
- 1 Benutzer

INSTALLATION - VERFAHRENSABLAUF

Positionierung

- Die Wärmepompe ist Außerhalb installiert, wo sie Luft haben kann und wegweiter von Feuer, um die eventuellen Lärmbelästigung zu limitieren. Stellen den Ventilator (Hin-raus der Luft) wegweiter des erlebenden Orts.
- Die Länger der Kanalisation des Wasser zwischen das Schwimmbad und die Wärmepompe muss nicht 10m überholen.

Man Muss die Evakuation durch Gefälle des Condensats durch unter der Maschine.
Die Einbaustelle muss sich nicht in einem Gebiet mit vielen Pflanzen finden, um nicht Pflegeprobleme zu generieren.
In der Ideal ist die Exposition der Wärmepompe gegen das Regen, Schnee... von einem Vorschlag geschützt.



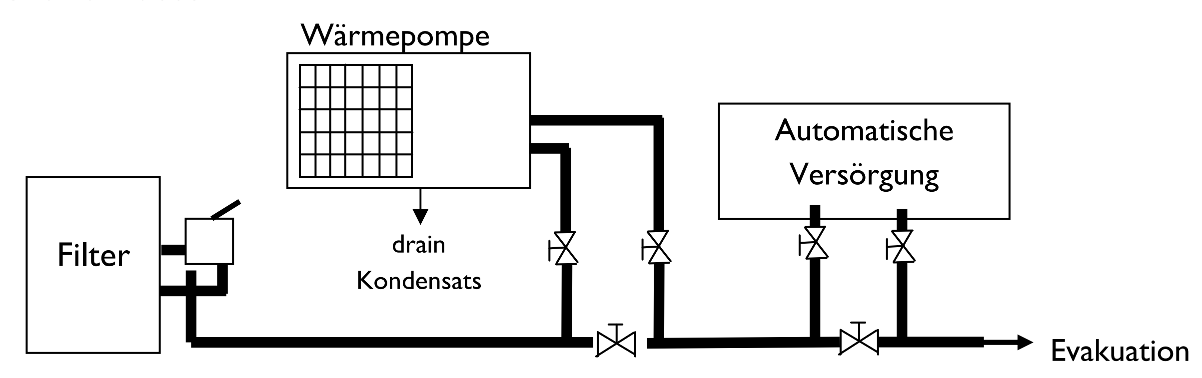
- Das Gestell ist mit den Schrauben auf eine Struktur festgelegt wie eine solide und festgehalt Betonplatte, die das Gewicht der Wärmepompe ertragen kann und die naturelle Evakuation des Wassers des Regens

und Kondensats. Die Holzhalten oder alle andere formbaren oder wasserscheuen Materialen sind verboten. Die Montage der Anti-Geräuschssystem ist erforderlicht (optional referenz 104284).

- Eine genug Sicherheitsebene (Minimal 50cm) für die Optimal Ablauf und die Demontage der Platten ist rund der Maschine vorgesehen.
- Kein Objekt muss nicht die Zirkulation der Luft (Hin -und raus der Grillen) durch Obstruktion oder Wiederzirkulation stören. Sonst die Effizient der Wärmepompe reduzieren würde. Cf. Kapitel Pflege für Putzen
Der Wasserdurchfluss in der Pompe ist durch eine Filtrationspompe von Schwimmbad garantiert. Der Wasserdurchfluss, der durch Modell empfehlt wird, ist im Tableau der Charakteristik und auf diese Etikette neben der Wärmepompe bezeichnet.

Hydraulisches Verbinden

Grundmuster



Rückstellung: Die Länger der Kanalisation des Wasser zwischen das Schwimmbad und die Wärmepompe **muss nicht 10m überholen.**
Stellen Sie die Wärmepompe AQUALUX über den Stau zwischen das Filter und das Wasseraufbereitungssystem.
Man adoptiert eine Derivationsmontage mit drei Schützen (By-Pass) or mit optional referenz 101642, so dass man der Wasserdurchfluss des Schwimmbades abgleichen kann, der durch das Schwimmbad passiert. Darüber hinaus ermöglicht diese Montage des Apparates ohne die Filtration abzubrechen.

Die Kondensate müssen frei in Richtung auf den Abwasserkanal sickern.

Elektrisches Verbinden

ACHTUNG : ELEKTRISCHEN SCHLAG RISIKO
Machen Sie das Netzteil zu bevor alle Interventionen
Und brechen Sie den hydraulischen Kreislauf ab.

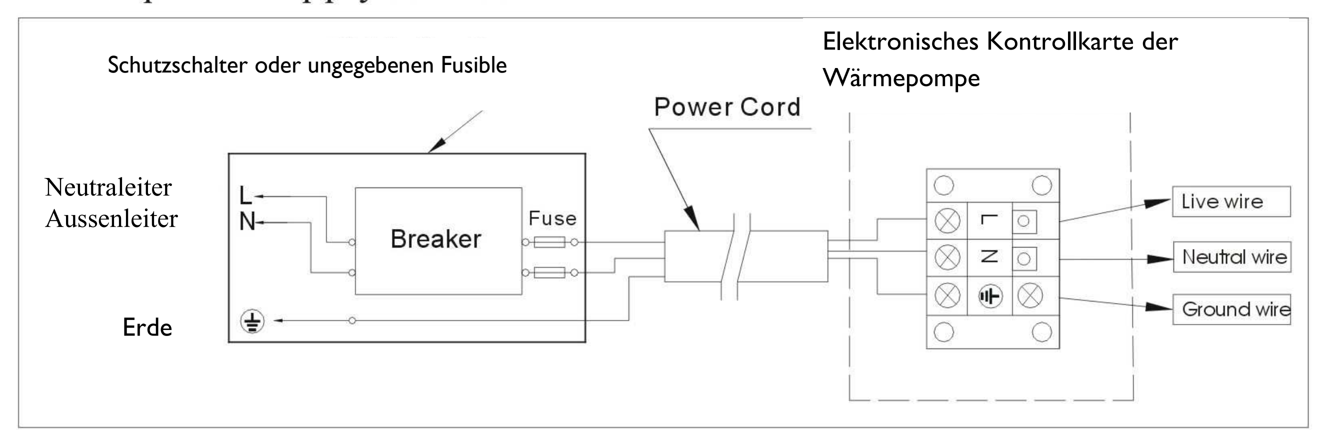
Elektrische Charakteristik

Muster	104274	104275	104276	104277	104278	104279
Differenzieller Schutz (mA) vorzusehen	30	30	30	30	30	30
Kurveleitungshalter D (A) vorzusehen	10	16	16	20	10	16
Netzgerätskabel (mm²)	3×2.5	3×2.5	3×4	3x6	5x2.5	5x4
Fernsteuerkabel (mm²)	3×0.5	3×0.5	3×0.5	3x0.5	3x0.5	3x0.5

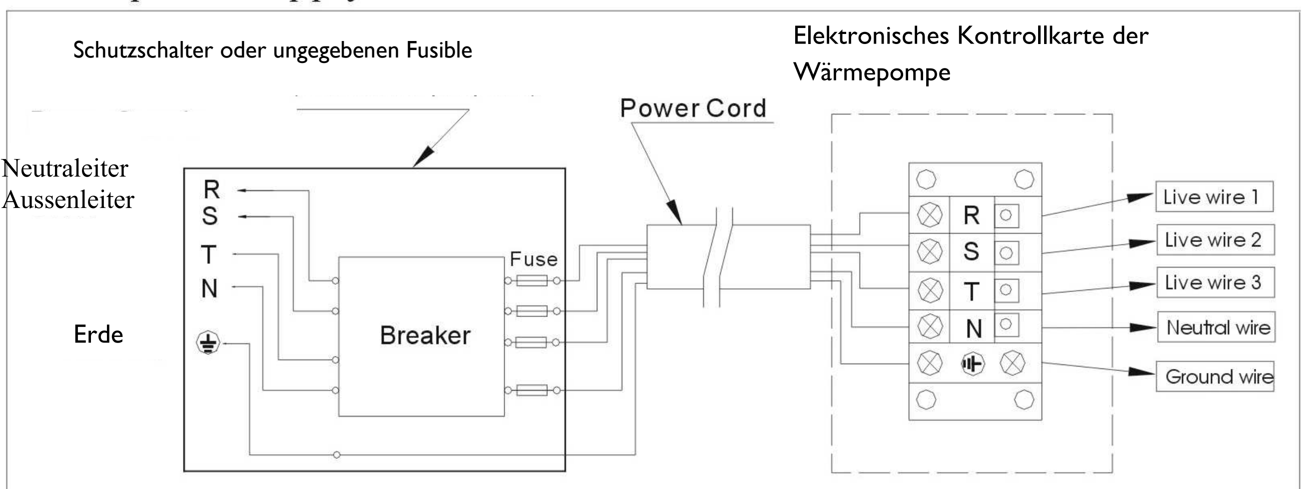
Bedingungen :
Maximale Länge des Netzgerätskabels: 10 m.
Wenn der Netzgerätskabel ist ≥10m, muss der Durchmesser des Kabels anstiegen werden.
Der Kabel des Signals kann bis 50m verlängert werden.

Die Wärmepompe darf nicht funktionieren wenn die Filtration abgebrochen ist.
Ein integriertes Leitungsschütz macht sicher dieses Funktionieren. Versichern Sie Ihnen, dass der Durchfluss der Wärmepompe genug ist, um sie zu starten.

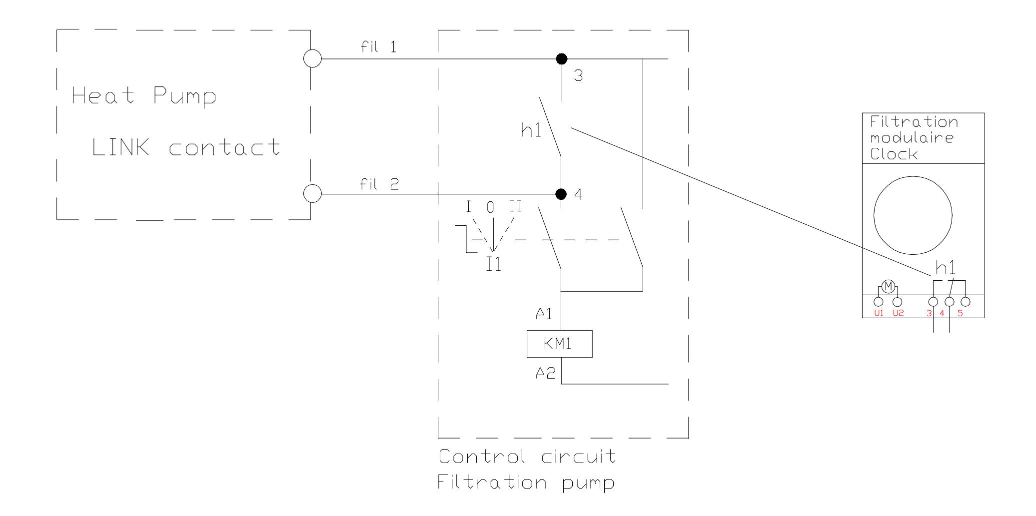
A.For power supply:220~240V 50Hz

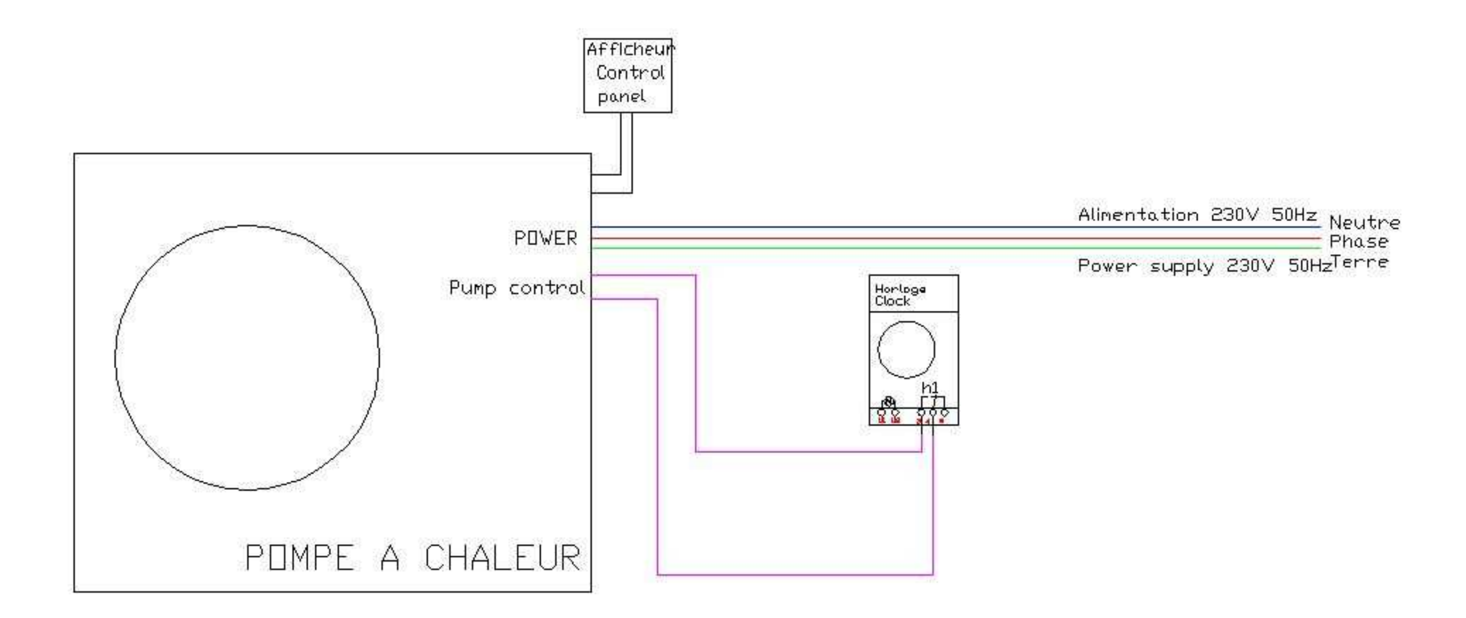


B.For power supply:380V~400V 50Hz



LINK-Funktion:
Diese Funktion wird verwendet, um den Betrieb der Pumpe zu zwingen, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Zusätzliche Verdrahtung für den Wechsel von 2 Stunden Sohn erforderlich.





Zum Betrieb der Filter im Automatikbetrieb (die Uhr) angeordnet.

Link Operation:
Ein. Die Wasserpumpe läuft 3 Minuten vor der Wärmepumpe und sich 3 Minuten nach der Wärmepumpe.
2. Wenn es eine eingestellte Temperatur erreicht hat, arbeitet der Wasserpumpe über 3 Minuten und aus.
3. Die Wasserpumpe einmal pro Stunde und drei Minuten eingeschaltet wird, wenn es einen Temperaturabfall unter 2 Grad erkennt läuft, wird die Wärmepumpe einzuschalten.

- Schließen Sie die Wärmepompe mit einschlägigem elektrischem Netzgerät an. Die elektrische Spannung darf die nominale Spannung der Maschine respektieren.
- Schließen Sie die örtliche Erde an.
- Vorsehen Sie Schutzvorrichtungen gegen die Blitz, nach der Installation des Abteilung
- Schützen Sie den Kreislauf durch einen einschlägigen Schutzschalter oder eine einschlägige Bleisicherung.
- Das Kabel des Netzgerätes und das Kabel des Signals dürfen nicht im Kontakt sein, um nicht die Signalen der Bedienung zu stören.

Spezifische Fälle

Während einer unvorsehenden Interruption der Stromstärke Schließen sie wieder automatisch die Wärmepompe an. Verifizieren Sie und rekonfigurieren Sie die Regelungen notwendigenfalls.
In einem vorsehenden Interruptionsfall der Bedienung machen Sie zuerst die Wärmepompe zu. Schon. Wiederspannungszuschaltung schalten Sie die Pompe an und rekonfigurieren Sie die Regelungen notwendigenfalls. In einem Gewitterfall Schließen Sie das Netzgerät der Maschine an.

ANWENDUNG

Die Bereitstellung des Beckens (erstes Aufstellen)

- Füllen Sie das Becken mit dem Wasser des normalen Netzwerks auf. Wenn Sie Kein Wasser von dem Netzwerk der Stadt haben, benutzen Sie das Entkalkungsprodukt „ Inhibiteur de dépôts“ um die eventuellen Unannehmlichkeiten die BY AQUALUX Produktpaletten zu limitieren.
- Gehen Sie die Pflege des Beckens, der Vorfilter der Skimmer und der Pompe und die gegen Abwaschen des Filters vor.
- Ersetzen Sie die (Sand) Filtermatte wenn sie über 5 ist. Sonst putzen Sie mit dem Filterentkalkungsmittel der BY AQUALUX Produktpaletten.
- Adjustieren Sie die pH von 7 bis 7,4 mit dem Produkt BY AQUALUX PH minus oder BY AQUALUX PH plus.
- Hinzufügen das Entkalkungsprodukt BY AQUALUX.

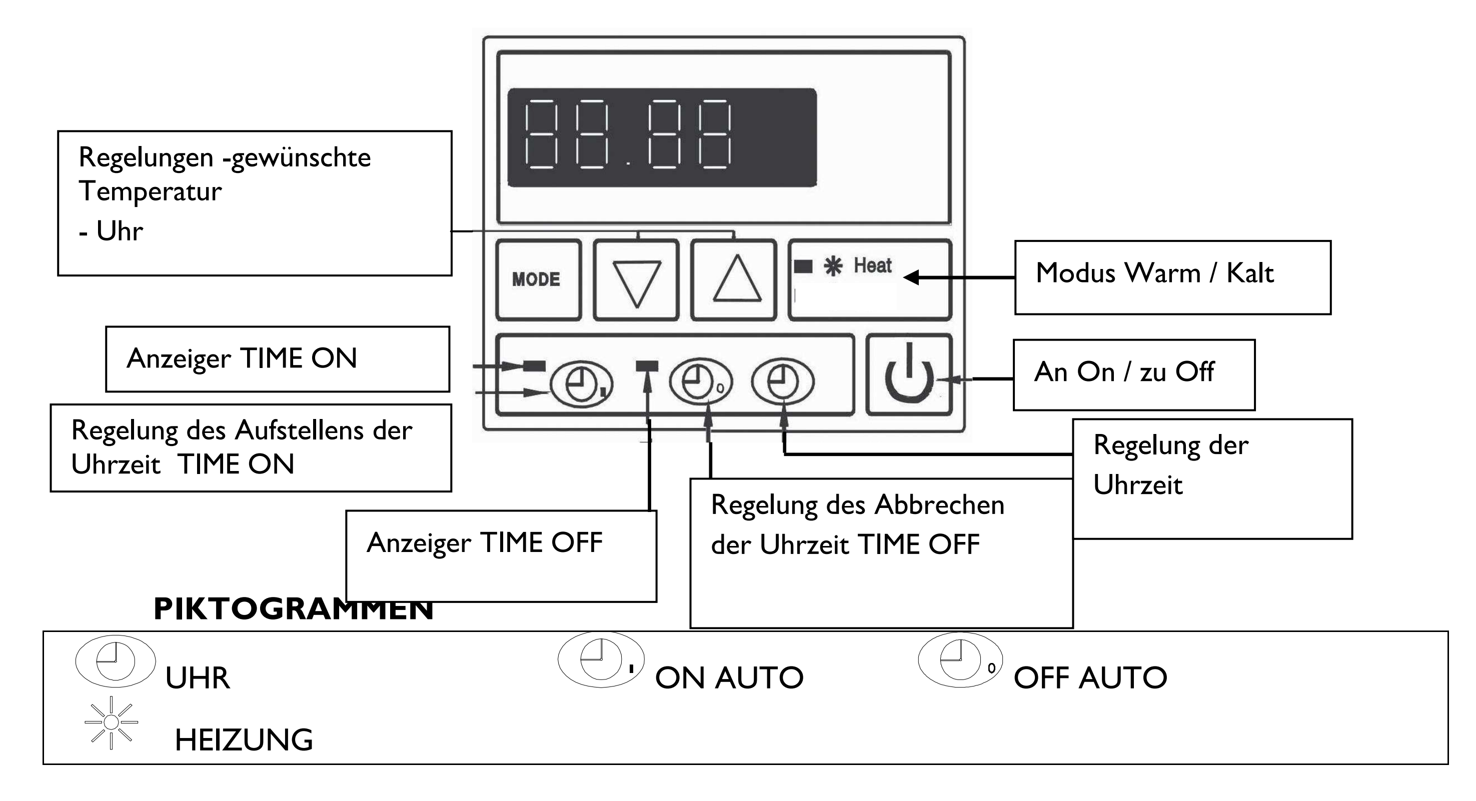
- Tätigen Sie ein " Traitement Choc" mit dem „ Produit oxygène actif liquide" BY AQUALUX (1L für 10m3)

Der Respekt der Dauer der Filtration in Abhängigkeit von der Temperatur ist wichtig, weil er das Desinfektionsmittelprodukt zu sparen favorisiert.

Sie dürfen die Wärmepompe abbrechen bevor jeden Manipulation der Schütz des Filters und dann wieder aufstellen. Die chemischen Einstellungen des Wassers werden in den folgenden Betriebsbereichen erhaltet werden:

Acidité	pH	7.00 - 7.80	Chlore Libre	ppm	1 - 3
Chloration Choc	ppm	15 maxi während 24 Uhr.			
Brome	ppm	2 – 3	Salinité	g/l	0 – 5
PHMB	ppm	20 - 50	Ozone	ppm	0.8 – 1.0
TAC	°F	8 – 12	TH	°F	10 - 50

Reglungen Antennenfeld der digitalen Bedienung



PERMANENTE ANZEIGE

- Die Anzeige zeigt die Stunde wenn die Maschine abgestellt ist.
- Die Anzeige zeigt die Temperatur des Wassers des Beckens wenn die Maschine eingeschaltet ist.

REGELUNG DER GEWÜNSCHTEN TEMPERATUR DES WASSERS (veränderbar wenn die Maschine AN Oder AUS ist)

- Drücken die Tastaturen an ▲ oder ▼ um die gewünschte Temperatur des Wassers abzugleichen.

Die Temperatur blinket.

- Nach 5 Minuten läuft der Anzeiger auf die permanente Anzeige hinaus

REGELUNG DER STUNDE (veränderbar wenn die Maschine AN Oder AUS ist)

- Drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunden an ◷ um die Periode des Funktionierens zu Konfiguren.
- Die Stunde blinket auf die Anzeiger. Drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunden an ◷ ein zweites Mal um die Stunde zu konfigurieren
- Benutzen Sie die Tastaturen ▲ und ▼ um den Wert zu adjustieren.
- Bevor die Arretierung der Austastverfahrung drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunden an ◷ um die Minuten zu konfigurieren
- Andrücken die Tastaturen ▲ und ▼ um den Wert zu adjustieren

- Drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunden an, und dann zeigt sich die Temperatur des Wasser.
- Nach 30 Sekunden läuft die Anzeiger auf die permanente Anzeige hinaus

REGELUNG DES AUTOMATISCHEN MODUS

TIME ON – STUNDE DES AUFSTELLEN

- Drücken Sie die Tastaturen TIME ON an um die Stunde des Aufstellens der Wärmepompe abzugleichen.

-Wenn die Anzeiger schließt an und die Stunde blinket, drücken Sie die Tastaturen TIME ON an ein zweites Mal um die Stunde zu konfigurieren
- Benutzen Sie die Tastaturen □und □ um den Wert zu adjustieren.
- Bevor die Arretierung der Austastverfahrung drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunden an um die Minuten zu konfigurieren
-. Benutzen Sie die Tastaturen ▲ et ▼ um den Wert zu adjustieren

-Nach Justierung drücken Sie die Tastaturen TIME ON an , und dann zeigt sich die Temperatur des Wassers.
- Nach 30 Sekunden läuft die Anzeiger auf die permanente Anzeige hinaus

TIME OFF – STUNDE DER ARRETIERUNG

- Drücken Sie die Tastaturen TIME OFF an um die Stunde des Aufstellens der Wärmepompe abzugleichen.

- Wenn die Anzeiger schließt an und die Stunde blinket, drücken Sie die Tastaturen TIME OFF ein zweites Mal um die Stunde zu konfigurieren.
- Benutzen die Tastaturen ▲ und ▼ um den Wert zu adjustieren.

Bevor die Arretierung der Austastverfahrung drücken Sie die Tastaturen TIME OFF an um die Minuten zu konfigurieren.
Benutzen Sie die Tastaturen an ▲ und ▼ um den Wert zu adjustieren.

- Nach Justierung drücken Sie die Tastaturen TIME OFF an , und dann zeigt sich die Temperatur des Wassers.
Nach 30 Sekunden läuft die Anzeiger auf die permanente Anzeige hinaus.

AUFLÖSUNG DES AUTOMATISCHEN MODUS

- Drücken Sie die Tastaturen an und um Time On und Time Off abzugleichen
- Wenn die Nummer blinket, drücken Sie die Tastaturen Regelung Stunde .
-Wenn der Licht der Anzeiger abgestellt ist und die Anzeiger die Temperatur des Wassers zeigt, ist das automatische Modus Time On und Time Off abgebrochen
- Nach 30 Sekunden läuft die Anzeiger auf die permanente Anzeige hinaus.

UNTERSUCHUNG - VERSUCHEN

- Verifizieren Sie die Verbindungen der Kanalisation des Wassers
- Verifizieren Sie die Positionierung des Schützes.
- Verifizieren Sie der elektrischen Verbindungen und tätigen Sie ein differenziell Test der Schutzvorrichtung von 30mA.
- Verifizieren Sie die Unobstruktion von Hin und Raus der Luft.
- Stellen Sie die Filtrationspompe (oder die Hilfspompe) auf, die zielt ab, den notwendigen Wasserdurchfluss in der Wärmepompe zu geben.
- Verifizieren Sie die Fehlstelle des Wasserleks
- Gleichen Sie die gewünschte Temperatur des Wassers auf das Thermostat ab
- Stellen Sie die Wärmepompe mit der Tastatur marche AN/ arrêt AUS auf.
- Der Kompressor startet eine Minute nach dem Anlauf der Lüfter
- Nach dem Anlauf der Maschine verifizieren Sie die Fehlstelle des anormalen Geräusches.

PFLEGE ! Abbrechen Sie das Netzgerät bevor alle Intervention !

Winterzeit:

- Abbrechen das Netzgerät, leeren Sie das anwesende Wasser in der Maschine. Dafür darf man die Rohrverbindungen von oben und den Wassertauscher von Unter abschrauben. Saugen Sie die Grundierung der Tauscher mit einer manuellen Pompe ab, wenn es notwendig ist.
- Decken Sie die Maschine mit einem Überzug ab

Aufgaben	Minimale Periodizität
Arretierung der Wärmepompe	Jede Manipulation des Schützes des Filters
Visuelle Verifikation des Festmachens, des elektrischen –und hydraulischen Verbindungen. Verifikation der Evakuation der Kondensats Pflege der Luftgrillen	Jede Verifikation in dem technischem Lokal
Verifikation der Absperrvorrichtung und der Regelungen des digitalen Antennefeldes.	Jede Ausschaltstrom
Pflege der Installationsabdeckung mit seifigem Wasser. Benutzen Sie nicht Strahlen unter Druck oder Ätzmittelprodukt	Einmal pro Jahr

HÄUFIGE FRAGE

Befund	Ursache	Lösungen
Die Wärmepompe startet nicht	Fehlstelle der Stromstärke	Messen Sie die Spannung, wenn sie 0 Volt ist, warten Sie auf die Stromstärke.
	Aktivierte Arretierungstastatur	Drücken Sie wieder die Tastatur an.
	Keine Spannung	Rückstellung der Schutzvorrichtung nach Suche der Ursache.
	Getriggerter Schutzschalter	Stellen Sie wieder den Schutzschalter im Abhängig nach der Suche der Ursache auf.
Die aktuelle Temperatur ist nicht genug	Bekloppter Lufteintritt	Putzen Sie des Lufteintrittes
	Bekloppter Luftausgang	Putzen Sie des Luftausgangs
	3 Minuten von Entfrostung	Warten Sie ein Moment Bitte
	Geringe Konfiguration der Temperatur	Steigen Sie die Temperatur an.
	Sehr kurze Zeit des Funktionieren	Steigen Sie die Zeit der Filtration an. Steigen Sie den Betriebsbereich der Wärmepompe
	Reelle Anwendung, die unterschiedlich von der Anwendung ist, die benutzt wirst während der Etablisierung des Kostenvoranschlags	Verifizieren Sie und adaptieren Sie die Parameter (Zeit der Abdeckung, gewünschte Temperatur, Anwendungsperiode …) gegebenenfalls.

WEEE Direktiv

Nach einer Direktiv der europäischen Union 2002/96/CE, und um ein paar Zielen im bezug auf den Umweltschutz zu erreichen dürfen die folgenden Maßnahmen angesetzt werden.
Sie betreffen die Abfälle der elektrischen –und elektronischen Übertragungskette.

Fehler Codes

N°	Code	Deskription des Fehlers
1	EE 1	Schutz des Höhen Drucks
2	EE 2	Schutz des tiefen Drucks
3	EE 3	Durchfluss Kontrolle
4	EE 4	Zuordnung der Sätze (Nur für dreiphasige Maschine)
5	PP 1	Die Sonde der Temperatur des Schwimmbades (Wassertauscher)
6	PP 2	Die Sonde der Temperatur der Kondensation (Wassertauscher)
7	PP 3	Die Sonde der Temperatur der Ausdehnung (Wassertauscher)
8	PP 4	Die Sonde der Temperatur der Aspiration (Kompressor)
9	PP 5	Die Sonde der Lufttemperatur (Lufttauscher)
10	PP 6	Überlastung der Kompressor
11	PP 7	Tieftemperatur (Wasser oder Luft) < 0°C, automatische Arretierung
12	888/EE8/Andere Fehlercodes	Problem der Kommunikation zwischen dem Management-Karte und das Bedienfeld

Achtung: Demontieren Sie NICHT und Reparieren Sie NICHT DER Wärmepompe selbe. Kontaktieren Sie Ihren Verkäufer wenn sie nicht funktioniert hat.

GARANTIE

Die Wärmepompe AQUALUX ist gegen von allen defekten Stoff und/oder Festigung für 3 Jahre garantiert. Von dem Lieferdatum an.
Der titanhaltige Tauscher ist gegen die Korrosion für 2 Jahre garantiert. Von dem Lieferdatum an.
Der Bruch des Eintritts und Ausgangs der Tauscher ist nicht in Fall eines Aufschlags oder unadäquate Manipulation z.B die Bewegung der PAC durch die hin –und raus Verbindungsstücke von uns garantiert
Die Bruch der Tauscher z.B Zerknall in Fall von Unrespekt der Sicherheitsbestimmung von Winterzeit ist nicht von uns garantiert.
Diese Garantie ist abhängig von dem strikten Respekt der Sicherheitsbestimmung der Montage und Pflege. Die Garantie wird nicht in Fall von Unrespekt dieser Bedingungen gelten.
Wir werden keine Garantie akzeptieren wenn Sie nicht die integrale Bedingungen respektieren.
Die Interventionen im Namen der Garantie würden keine Effekt haben, um die Dauer der Garantie zu verlängern.
Die Präsentation der Kaufrechnung wird streng gefragt wenn die Garantie benutzt ist.

Im Namen dieser Garantie wird die einzige Obligation abhängig von AQUALUX das kostenlose Auswechseln oder die Reparation des Produkts oder der defekten Elementen sein. Alle andere Kosten werden abhängigen von dem Einkäufer .

Um diese Garantie zu benefizirren dürfen alle defekte Produkten zuerst unsere Dienstleistungsservice gegeben werden, das das Agreement für alle Auswechseln oder Reparationen notwendig ist.

Die Garantie spielt nicht in Fall eines scheinbaren Laster. Die Defekte und die Verschlechterung, die mit den normalen Abbrand provoziert sind, die Defekten, die aus einer Montage kommen und/oder aus einer unadäquaten Anwendung, und die Modifikationen des Produkts, die ohne unsere schriftliche Agreement realisiert, sind auch nicht berücksichtigt.
Gültige Garantie: vorrausgesetzt , dass die Einkäufer das versteckte Laster belegt, der VerKâufer muss auch die alle Konsequenzen reparieren (Art.1641 und folgend des Gesellschaftlichen Gesetz.)
Wenn die Einkäufer Anzeige erstattet, darf er sofort machen. Von der Auffindung des versteckten Lasters (art.1648 des Gesellschaftlichen Gesetz) .
Plus d'informations sur la connection LINK / More details about Link connection / Más información sobre la conexión Link / Weitere Informationen über die Verbindung LINK